



Assessorat de l'Education
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Prot. n. 20858/ss

Aosta, 16/10/2017

L'ASSESSORE ALL'ISTRUZIONE E CULTURA

VISTO l'articolo 5 del decreto legislativo 3 marzo 2016, n. 44 (Norme di attuazione dello Statuto speciale per la Regione autonoma Valle d'Aosta in materia di ordinamento scolastico), il quale prevede che *"In considerazione del sistema scolastico bi-plurilingue della Regione, nelle istituzioni scolastiche della Valle d'Aosta si svolge, in aggiunta alle prove INVALSI di cui al decreto legislativo 19 novembre 2004, n. 286, previste per il restante territorio nazionale, una prova di conoscenza delle lingue francese e inglese secondo le modalità definite dalla Regione, ed è introdotto, a partire dalla scuola primaria, l'insegnamento in lingua inglese di discipline non linguistiche con modalità CLIL (Content and Language Integrated Learning)"*;

VISTO l'articolo 6 della legge regionale 3 agosto 2016, n. 18 (Disposizioni per l'armonizzazione della legge 13 luglio 2015, n. 107 (Riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti), con l'ordinamento scolastico della Valle d'Aosta), il quale prevede che *"Entro tre mesi dalla data di entrata in vigore della presente legge, l'assessore regionale competente in materia di istruzione definisce, con proprio decreto, tipologie e modalità per l'effettuazione delle prove di conoscenza delle lingue francese ed inglese di cui all'articolo 5 del d.lgs. 44/2016"*;

RICHIAMATO il proprio decreto prot. n. 25631/ss del 6 dicembre 2016, concernente la definizione delle tipologie delle prove di conoscenza linguistica per l'anno scolastico 2016/2017;

RICHIAMATA la nota sovrintendentizia prot. n. 10303/ss del 30 maggio 2017, con la quale sono stati organizzati gli atelier formativi per la definizione delle tipologie delle prove di conoscenza delle lingue francese e inglese per l'anno scolastico 2017/2018 e considerato che nei predetti atelier erano rappresentati tutti i gradi di istruzione della quasi totalità delle scuole della Regione, attraverso i docenti di lingua francese e di lingua inglese;

CONSIDERATO che in data 6 ottobre 2017 la dirigente tecnica prof.ssa Gabriella Vernetto, coordinatrice degli atelier di cui alla nota sovrintendentizia prot. n. 10303/2017, ha trasmesso la relazione conclusiva dell'attività realizzata, unitamente alle tipologie di prova proposte dai docenti per l'anno scolastico 2017/2018;

RITENUTO di fare proprie le proposte formulate dai docenti, considerato che tali proposte sono state precedute da un'attenta analisi dei risultati delle prove di conoscenza delle lingue francese e inglese somministrate nell'anno scolastico 2016/2017 e degli item che hanno ottenuto meno del 60% di risposte corrette nelle prove relative al grado di istruzione di riferimento



DECRETA

ART. 1

(Prove di conoscenza linguistica per l'anno scolastico 2017/2018)

1. Per l'anno scolastico 2017/2018, le prove di conoscenza di cui all'articolo 6 della l.r. 18/2016 si svolgono secondo le tipologie e le modalità di cui all'allegato A al presente decreto, di cui costituisce parte integrante.
2. Le prove si svolgono in tutte le istituzioni scolastiche della Regione, ivi comprese le scuole paritarie, nelle classi dei gradi di istruzione di cui all'allegato A.

ART. 2

(Graduazione delle prove linguistiche)

1. Al fine di verificare lo standard medio effettivo di competenza linguistica degli studenti, le prove sono graduate su più livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento.
2. Sulla base degli esiti delle prove somministrate al termine dell'anno scolastico 2017/2018, potrà essere rivista la graduazione dei livelli delle prove rispetto al Quadro Europeo di Riferimento.

ART. 3

(Svolgimento ed esiti delle prove)

1. Le prove si svolgono in forma anonima. Gli esiti delle prove sono comunicati alle istituzioni scolastiche con l'indicazione nominativa dello studente e della valutazione ottenuta.

ART. 4

(Prove di conoscenza linguistica a decorrere dall'anno scolastico 2018/2019)

1. A decorrere dall'anno scolastico 2018/2019, nelle scuole secondarie di secondo grado le prove di conoscenza linguistica verificheranno, oltre alla comprensione scritta e alla comprensione orale, anche la produzione scritta.
2. Con decreto da adottare entro il 15 ottobre dell'anno scolastico 2018/2019, saranno definite le modalità di svolgimento della prova di produzione scritta nelle scuole secondarie di secondo grado, nonché le modalità di svolgimento della prova di produzione orale in tutti i gradi di istruzione.

L'ASSESSORE
Emily RINI

Allegato A) al decreto assessorile n.

in data 16 ottobre 2017

Prove di conoscenza delle lingue francese e inglese di cui all'art. 6 delle legge regionale n. 18/2016 - Anno scolastico 2017/2018

Scuola primaria

Francese

	Data	Tipologia di prova		Durata	Durata totale	Livello QCER
Classe seconda	24 aprile 2018	Comprensione orale	Ascolto di due documenti sonori (ambito personale e sociale). Quesiti a scelta multipla con immagini. Durata dell'ascolto: max 4 minuti.	20 minuti	70 minuti	A1
		Comprensione scritta	Comprensione di due documenti: uno continuo e uno non continuo (ambito personale e sociale). Quesiti a scelta multipla con immagini, risposte aperte di individuazione di elementi presenti nel testo.	30 minuti		
		Produzione scritta	Completamento di un breve messaggio con l'ausilio di disegni/immagini.	20 minuti		
Classe quinta	24 aprile 2018	Comprensione orale	Ascolto di tre documenti sonori (ambito personale e sociale). Quesiti a scelta multipla, domande aperte a risposta breve. Durata dell'ascolto: max 5 minuti.	25 minuti	75 minuti	Item di difficoltà graduata dal livello A1+ al livello A2
		Comprensione scritta	Comprensione di due documenti: uno continuo e uno non continuo (ambito personale e sociale). Quesiti a scelta multipla, quesiti a breve risposta aperta, vero/falso con giustificazione.	20 minuti		
		Produzione scritta	Redazione di un breve messaggio di minimo 60 parole in risposta a un testo dato (lettera/email).	30 minuti		

Inglese

Data	Tipologia di prova		Durata	Durata totale	Livello QCER
Classe seconda	Prova non prevista				
3 maggio 2018	Comprensione orale	Ascolto di due documenti sonori (ambito personale e sociale) Quesiti a risposta chiusa. Durata dell'ascolto: max 4 minuti.	20 minuti	80 minuti	A1
	Comprensione scritta	Comprensione di un documento (ambito personale e sociale). Quesiti a scelta multipla, corrispondenza frase/immagine. Esercizi di completamento di dialogo e di associazione frase-immagine.	30 minuti		
	Produzione scritta	Redazione di un breve messaggio di 30-40 parole in risposta a un testo dato, sulla base di un modello dato.	30 minuti		

Scuola secondaria

Francese

	Data	Tipologia di prova		Durata	Durata totale	Livello QCER
<u>I grado</u> Classe terza	4 maggio 2018	Comprensione orale	Ascolto di tre documenti: due di livello A2 e uno di livello B1. Quesiti a risposta chiusa e aperta. Durata dell'ascolto: max 6 minuti.	30 minuti	150 minuti (135 + 15 minuti di pausa tra la comprensione orale e la comprensione scritta)	Item di difficoltà graduata dal livello A2 al livello B1
		Comprensione scritta	Comprensione di due documenti: uno non continuo di livello A2 (griglia di completamento, quesiti a scelta multipla, vero/falso), uno continuo di livello B1 di max 400 parole (griglia di completamento, quesiti a scelta multipla, vero/falso con motivazione reperita nel testo, domande semi-aperte, quesiti di lessico attinenti al testo dato).	45 minuti		
<u>II grado</u> Classe seconda	19 aprile 2018	Produzione scritta	Produzione di una lettera o di un messaggio di posta elettronica di minimo 160 parole, in risposta a un documento dato. L'uso del dizionario non è consentito.	60 minuti	150 minuti (140 + 10 minuti di pausa tra le due prove)	Item di difficoltà graduata dal livello B1/B1+ al livello B2
		Comprensione orale	Ascolto di 3 documenti con quesiti a risposta chiusa: due documenti di livello B1, un documento di livello B2. Durata dell'ascolto: max 6 minuti	40 minuti		
		Comprensione scritta	Comprensione di due documenti continui: uno di livello B1 di max 400 parole e uno di livello B2 di max 600 parole (quesiti a scelta multipla, vero/falso con motivazione reperita nel testo, completamento con connettori, quesiti di lessico attinenti al testo dato).	100 minuti		

Inglese

	Data	Tipologia di prova	Durata	Durata totale	Livello QCER
<u>I grado</u> Classe terza		Prova nazionale INVALSI			
<u>II grado</u> Classe seconda	20 aprile 2018	Comprensione orale	Ascolto di 3 documenti: due di livello A2 (quesiti a scelta multipla, completamento di testo) e uno di livello B1 (quesiti a scelta multipla). Durata dell'ascolto: max 5 minuti.	30 minuti	100 minuti (90 + 10 minuti di pausa tra le due prove)
		Comprensione scritta	Comprensione di due documenti: uno di livello A2 e uno di livello B1. Quesiti a scelta multipla, vero/falso con giustificazione citando il testo.	60 minuti	
		Uso della lingua	20 quesiti a scelta multipla di difficoltà progressiva da A2 a B1.		
					Item di difficoltà graduata dal livello A2 al livello B2